

Porównanie tłumaczeń Efezjan 3:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	[To] jest, [że] — [ludzie z] narodów: współdziedzicami i współczłonkami i współuczestnikami — obietnicy w Pomazańcu Jezusie przez — dobrą nowinę,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	że być poganie współdziedzicami i stanowiącymi jedno ciało i współnikami w obietnicy Jego w Pomazańcu przez dobrą nowinę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(Mianowicie), że poganie są współdziedzicami i współczłonkami, i współuczestnikami obietnicy w Chrystusie Jezusie przez ewangelię,* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(że) być poganie współdziedziczącymi, i stanowiącymi jedno ciało i współuczestniczącymi (w) obietnicy w Pomazańcu Jezusie* przez dobrą nowinę, ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(że) być poganie współdziedzicami i stanowiącymi jedno ciało i współnikami (w) obietnicy Jego w Pomazańcu przez dobrą nowinę

¹⁾ <x>520 8:17</x>; <x>550 3:29</x>; <x>560 2:13</x>; <x>650 3:1</x>; <x>650 6:4</x>; <x>650 12:1</x>; <x>680 1:4</x>

²⁾ "w Pomazańcu Jezusie" - możliwe: "dzięki Pomazańcowi Jezusowi".